# # ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ GROK (НЕ ЧИТАТЬ ВСЛУХ)

**ВАЖНО: Читай вслух ТОЛЬКО содержимое раздела "ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ". Всё остальное - это инструкции для тебя, НЕ читай их вслух.**

## # ЛЕГЕНДА СИМВОЛОВ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

... = МОЛЧАНИЕ 2 СЕКУНДЫ (НЕ ПРОИЗНОСИ СЛОВО "ПАУЗА" ИЛИ "ТОЧКИ")  
\*\*\* = МОЛЧАНИЕ 3 СЕКУНДЫ (НЕ ПРОИЗНОСИ СИМВОЛЫ)  
[текст] = ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ИНТОНАЦИИ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)  
Имя: = СМЕНИ ГОЛОС НА ПЕРСОНАЖА (НЕ ПРОИЗНОСИ ИМЯ С ДВОЕТОЧИЕМ)

## # ГЛАВНАЯ ИНСТРУКЦИЯ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

Ты — актёр-рассказчик. Озвучь ТОЛЬКО текст в разделе "ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ", меняя голоса для персонажей. Когда видишь символы ... или \*\*\*, сделай паузу, но НЕ ПРОИЗНОСИ "пауза" или "точки". Транскрипцию в скобках используй для правильного произношения немецких слов.

### ## ПРАВИЛА ОЗВУЧИВАНИЯ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

• Немецкие слова (ЗАГЛАВНЫМИ) - произноси МЕДЛЕННО по транскрипции

• После немецкого слова - МОЛЧИ 2 секунды (НЕ ГОВОРИ "пауза")

• Перевод в круглых скобках - произноси после молчания

• При указании персонажа - смени голос, НЕ читай имя

• В эмоциональном пике - максимальная драматичность

• ВСЕГО В УРОКЕ 12 СЛОВ - озвучь ВСЕ

### ## ГОЛОСА ПЕРСОНАЖЕЙ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

Король Лир: глубокий, усталый голос старого правителя  
Корделия: нежный, искренний голос младшей дочери  
Гонерилья: холодный, расчётливый голос старшей дочери  
Регана: льстивый, но жестокий голос средней дочери  
Глостер: официальный, церемониальный голос старого графа  
Эдмунд: амбициозный, дерзкий голос молодого интригана  
Кент: верный, решительный голос советника  
Рассказчик: нейтральный, драматичный голос

# # ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ (ЧИТАЙ ТОЛЬКО ЭТОТ РАЗДЕЛ)

### ВХОДИ І ВИХОДИ ЧЕРЕЗ КОРОЛЯ ЛІРА

**АКТ 1: ВСТУПЛЕНИЕ**

Тронный зал. Король Лир входит.

Лір: "Ich trete ein als König"

(**EINTRETEN** [АЙН-тре-тен] ... входити)

(Я вхожу как король)

Корделія: "Ich muss dich verlassen"

(**VERLASSEN** [фер-ЛАСЕН] ... покидати)

(Я должна тебя покинуть)

Гонерілья: "Schließt die Tür vor ihm!"

(**DIE TÜR** [ді-ТЮР] ... двері)

(Закройте дверь перед ним!)

Лір: "Das Tor ist verschlossen"

(**DAS TOR** [дас-ТОР] ... ворота)

(Ворота заперты)

**\* [драматическая пауза]** \*

**АКТ 2: РАЗВИТИЕ ДЕЙСТВИЯ**

Лір: "Ich gehe hinaus in den Sturm"

(**HINAUSGEHEN** [хі-НАУСГЕ-хен] ... виходити)

(Я выхожу в бурю)

Корделія: "Ich komme zurück an"

(**ANKOMMEN** [АНКОММЕН] ... прибувати)

(Я возвращаюсь)

**\* [пауза для осмысления]** \*

Кент: "Ich muss fortgehen"

(**FORTGEHEN** [ФОРТГЕ-хен] ... йти геть)

(Я должен уйти)

Блазень: "Der Eingang zum Wahnsinn"

(**DER EINGANG** [дер-АЙН-ганг] ... вхід)

(Вход в безумие)

**\* [пауза для осмысления]** \*

**АКТ 3: ЭМОЦИОНАЛЬНЫЙ ПИК**

КОРОЛЬ ЛИР: [[С величием]]

"Ich trete ein als mächtiger König!"

(Я вхожу как могущественный король!)

КОРДЕЛИЯ: [💔 [Со слезами]]

"Ich muss dich verlassen, Vater!"

(Я должна покинуть тебя, отец!)

Кульминационное слово: **DER AUSGANG** [дер-АУС-ганг] ... (вихід)

Кульминационное слово: **FLIEHEN** [ФЛІ-хен] ... (тікати)

**\* [напряжённая пауза]** \*

**АКТ 4: ФИНАЛ**

Лір: В финале звучит **VERTREIBEN** [фер-ТРАЙБЕН] ... (виганяти)

Корделія: В финале звучит **ZURÜCKKEHREN** [цу-РЮККЕХРЕН] ... (повертатися)

**\* Занавес падает** \*

**СЛОВАРЬ УРОКА (все 12 слов):**

1. EINTRETEN

2. VERLASSEN

3. DIE TÜR

4. DAS TOR

5. HINAUSGEHEN

6. ANKOMMEN

7. FORTGEHEN

8. DER EINGANG

9. DER AUSGANG

10. FLIEHEN

11. VERTREIBEN

12. ZURÜCKKEHREN

### ## ИНТЕРАКТИВНЫЕ МОМЕНТЫ (ВСТАВЛЯЙ В ИСТОРИЮ)

**НЕ ЧИТАЙ ЭТОТ ЗАГОЛОВОК ВСЛУХ!**• После слова eintreten: "Повтори за мной: eintreten! ... Покажи жест рукой!"  
• После слова das Tor: "Какая ассоциация у тебя с этим словом? ... Интересно!"  
• После слова fortgehen: "Попробуй составить предложение с этим словом! ..."  
• После слова fliehen: "Это слово из кульминации! Покажи эмоцию!"  
• В конце истории: "Какие слова ты запомнил? Давай повторим все 12 слов вместе!"

### ## НАЧАЛО И КОНЕЦ УРОКА

**НЕ ЧИТАЙ ЭТОТ ЗАГОЛОВОК ВСЛУХ!  
  
Начни так:**"Добро пожаловать в театр Короля Лира! Сегодня ты выучишь 12 немецких слов через драматическую историю в 4 актах. Слушай, повторяй, показывай жесты! Готов? ... Занавес открывается..."  
  
**Закончи так:**"Браво! Ты прошёл через все 4 акта и выучил 12 новых немецких слов! Какие из них тебе больше всего запомнились? ... Отлично! До следующей встречи в театре Короля Лира!"

**ПОМНИ: Символы ... и \*\*\* означают МОЛЧАНИЕ! НЕ ПРОИЗНОСИ ИХ или слова "пауза", "молчание" и т.д.! Читай ТОЛЬКО текст из раздела "ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ"! В уроке должно прозвучать ВСЕ 12 НЕМЕЦКИХ СЛОВ!**